



# Institut de français langue étrangère – 2018-2019

## Demande d'admission

**VEUILLEZ ECRIRE EN MAJUSCULES**  
**PLEASE PRINT OR TYPE**

Photo obligatoire

### I. Renseignements personnels sur l'étudiant

#### Student biographical information

**Nom de l'étudiant** .....  
Student's name                      Nom de famille / Last name                      Prénom / First name

**Date de naissance** .....  
Date of birth                      Jour / Day                      Mois / Month                      Année / Year

**Lieu de naissance** .....                      **Pays de naissance** .....  
Place of birth                      Country of birth

**Etat civil de l'étudiant**     **Célibataire** / Single     **Marié** / Married     **Autre** / Other  
Student status

**Sexe / Gender**                       **Masculin** / Male                       **Féminin** / Female

**Nationalité principale** .....                      **Autre nationalité** .....  
Nationality (as on the passport you use)                      Other nationality

**Religion de l'étudiant** .....                      **(Facultatif / Optional)**  
Religious preference

### Adresse avant l'arrivée à l'IFLE / Permanent address

.....  
.....  
.....

Téléphone : .....                      E-mail : .....

### Contacts en cas d'urgence / Emergency contacts

	Contact 1	Contact 2
Nom et prénom / Name		
Parenté / Relationship		
Adresse / Address		
Téléphone fixe / Phone (home)		
Téléphone portable / Cellular		
E-mail		

## Expérience scolaire et universitaire / Studies done

.....  
.....

## Expérience professionnelle / Work experience

.....  
.....

## Expérience en internat / Residence hall experience

Nombre d'années en internat / Years in residence : .....

## Intérêts, talents, loisirs / Interests, hobbies, gifts

.....  
.....

## Besoins particuliers / Special needs

Allergies : .....

Difficultés physiques / Physical challenges : .....

Difficultés d'apprentissage / Learning challenges : .....

## Niveau de français / Level in French language

Combien de temps et à quel niveau avez-vous étudié le français, si c'est le cas ?

(If you have studied French, for how long and at which level ?)

	Ecole secondaire (High School)	Université (College / University)
ans (years)		
ou trimestres (or trimesters)		
ou semestres (or semesters)		

- Je n'ai jamais étudié le français à l'école. (I have never studied French in school.)
- J'ai vécu dans un pays francophone ou/et avec des personnes qui parlent le français.  
(I lived in a French speaking country and/or with French speaking people.)  
Combien de temps ? (For how long ?) .....

Avez-vous déjà été inscrit comme étudiant à Collonges dans le passé ? .....

(Have you already been registered as a student at Collonges in former years ?)

Si oui, quand ? (If yes, when ?) .....

Selon votre propre évaluation, à quel groupe aimeriez-vous appartenir maintenant ?

(According to your own evaluation, which group do you want to join now ?)

- français débutant (Beginning French)
- français intermédiaire (Intermediate French)
- français avancé (Advanced French)
- Je ne sais pas (I don't know)

## II. Que souhaitez-vous ? / What do you want?

- Inscription au cours d'été / Summer course applying
- Inscription à l'année universitaire (3 trimestres) / Academic year applying (3 trimesters)
- Inscription au trimestre d'automne / Autumn trimester applying
- Inscription au trimestre d'hiver / Winter trimester applying
- Inscription au trimestre de printemps / Spring trimester applying
- 
- Programme complet / Full-time student
- Programme partiel / Part-time student      Nombre d'heures hebdomadaires / hours per week : .....
- 
- Externat / Day student
- Internat / Boarding student (1)
- Appartement / Married student living on the campus (2)

(1) Vous devez remplir la demande de réservation d'une chambre. / You must fill in the application form for a room.

(2) Vous devez remplir la feuille de réservation et verser la caution. / You must fill in the reservation form and pay the deposit.

## Avez-vous un conjoint et des enfants qui viendront avec vous ? Do you have a spouse and children who come with you?

Nom : ..... Prénom : ..... Age :  
Nom : ..... Prénom : ..... Age :  
Nom : ..... Prénom : ..... Age :

## III. Engagement personnel / Personal commitment

Je déclare avoir reçu et lu attentivement les règlements de l'**Institut de français langue étrangère**. Je m'engage à respecter ces dispositions. Je reconnais que ma présence au Campus durant toute la durée de mes études dépendra de mon respect de l'idéal éducatif et spirituel du Campus, de mon acceptation des principes de santé et d'éthique, de mon succès dans mes études, et de ma participation aux activités organisées par l'**Institut de français langue étrangère**.

I have received and have read the rules and regulations of the **Institut de français langue étrangère**. I agree to follow and to respect these rules and regulations. I understand that for the duration of my studies, my acceptance at the Campus is dependent on my respect of the educational and spiritual ideals of the Campus, my adherence to health and ethical principles, the fulfillment of the requirements of my program and my participation in the activities organized by the **Institut de français langue étrangère**.

Je certifie que tous les renseignements donnés me concernant sont exacts. / I hereby certify that all the information given is true.

Date : .....

Signature de l'étudiant  
Student's signature

Signature des parents ou tuteurs  
si l'étudiant a moins de 18 ans  
If the student is under 18, parents or guardians' signature

#### **IV. Que faire à présent ? / What do you have to do now?**

Envoyez ce document à / Send this application to : [secretariat@ifle.fr](mailto:secretariat@ifle.fr)

**Les chèques joints ou copies d'ordre de versement doivent être libellés au nom de :**

Bank orders, transfers or checks to be written out to the order of:

Campus adventiste du Salève

**Joignez à votre demande d'admission les documents suivants**

**All the following required documents must be attached to this application**

- Pour l'année : le premier versement de 6 000 € / For the year: the first payment: 6 000 €
- Pour l'été : le paiement complet / For the Summer: the complete payment
- La photocopie de votre carte d'identité ou de votre passeport / The copy of your identity card or your passport

**A NOTER** : Aux étudiants en provenance d'Amérique du nord, pour faire valoir ses acquis (présences, notes et crédits) de façon officielle, il est impératif d'être inscrit dans une université adventiste faisant partie de l'Adventist Colleges Abroad Consortium\*. L'ACA est l'unique et le seul intermédiaire officiel entre l'université-mère et l'IFLE. Aucun acquis officiel ne sera par conséquent ni accordé, ni transféré ni réclamé pour les étudiants non-inscrits dans une des universités membres\* du Consortium.

**NOTE:** *To students from North America, in order to officially validate your credentials (attendance, grades and credits you must be registered at an Adventist university that is part of the Adventist Colleges Abroad Consortium\*. The ACA is the sole and unique official intermediary between the parent university and the IFLE. Therefore, no official credits will be granted, transferred or claimed for students not registered in one of the member universities\* of the Consortium.*

Adventist Colleges Abroad (ACA) est un consortium de collèges et d'universités adventistes du septième jour en Amérique du Nord et en Australie, qui fonctionne sous les auspices du Bureau de l'éducation de la Division nord-américaine des adventistes du septième jour, situé à Columbia, Maryland. Les collèges et universités suivants sont actuellement membres du consortium :

*Adventist Colleges Abroad (ACA) is a consortium of Seventh-day Adventist Colleges and Universities in North America and Australia which operates under the auspices of the Office of Education of the North American Division of Seventh-day Adventists located in Columbia, Maryland. The following colleges and universities are current consortium members:*

**[Andrews University](#)**

Berrien Springs, MI 49104  
*Andrea Luxton, President*

**[Oakwood University](#)**

Huntsville, AL 35896  
*Leslie Pollard, President*

**[Antillean Adventist University](#)**

Apartado 118, Mayaguez  
Puerto Rico 00681  
*Obed Jiménez, President*

**[Pacific Union College](#)**

One Angwin Ave.  
Angwin, CA 94508

**[Avondale College](#)**

P.O. Box 19  
Cooranbong, NSW 2265 AUSTRALIA  
*Ray Roennfeldt, President*

**[Southern Adventist University](#)**

PO Box 370  
Collegedale, TN 37315  
*David Smith, President*

**[Burman University](#)**

5415 College Avenue  
Lacombe, AB T4L 2E5 CANADA  
*Mark Haynal, President*

**[Southwestern Adventist University](#)**

PO Box 67  
Keene, TX 76059  
*Ken Shaw, President*

**[Griggs University/Home Study](#)**

**[International](#)**

Berrien Springs  
Michigan 49103  
*Alayne Thorpe, President*

**[Union College](#)**

3800 S 48th St.  
Lincoln, NE 68506  
*Vinita Sauder, President*

**[La Sierra University](#)**

4500 Riverwalk Parkway  
Riverside, CA 92515  
*Randal R. Wisbey, President*

**[Walla Walla University](#)**

204 S. College Ave  
College Place, WA 99324  
*John McVay, President*

**[Loma Linda University](#)**

Loma Linda, California  
*Richard Hart, President*

**[Washington Adventist University](#)**

7600 Flower Ave  
Takoma Park, MD 20912  
*Weymouth Spence, President*

Je certifie sur l'honneur avoir pris connaissance de la clause ci-dessus et m'engage à la respecter. /  
*I hereby certify that I have read the above clause and agree to comply with it.*

Nom de l'étudiant  
Student's name

.....  
Nom de famille / Last name

.....  
Prénom / First name

Signature de l'étudiant  
Student's signature

Signature des parents ou tuteurs  
si l'étudiant a moins de 18 ans  
*If the student is under 18, parents or guardians' signature*